

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
Кафедра прикладной лингвистики**

ЛЮ ХАО

**ТОРЖЕСТВЕННЫЕ И СКОРБНЫЕ СИТУАЦИИ  
В РУССКОМ РЕЧЕВОМ ЭТИКЕТЕ**

Аннотация к магистерской диссертации  
специальность 1-21 81 05 «Инновации в обучении языкам как иностранным  
(русский язык)»

Научный руководитель  
Савчук Татьяна Николаевна  
кандидат филологических наук,  
доцент

Минск, 2017

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Ключевые слова:** РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ, СИТУАЦИЯ РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА, ТОРЖЕСТВЕННАЯ СИТУАЦИЯ, СКОРБНАЯ СИТУАЦИЯ, ПОЗДРАВЛЕНИЕ, ПОЖЕЛАНИЕ, УТЕШЕНИЕ, СОЧУВСТВИЕ, СОБОЛЕЗНОВАНИЕ, ФОРМУЛА РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА.

**Цель исследования** – выявить специфику этикетно-речевых ситуаций поздравления, пожелания, утешения, сочувствия, соболезнования в русском речевом этикете с учетом регистров коммуникативной ситуации и социальных характеристик собеседников.

**Актуальность** выбранной темы обусловлена её соответствием современным тенденциям лингвистических исследований, относящимся к области взаимодействия языка и культуры, особой социальной значимостью этикетных ситуаций поздравления, пожелания, утешения, сочувствия, соболезнования в русской лингвокультуре, а также практическими потребностями обучения иноязычному общению.

**Объектом** исследования являются торжественные и скорбные ситуации в русском речевом этикете.

**Предметом** исследования являются семантические, стилистические, прагматические характеристики русских речевых этикетных формул, используемых в торжественных и скорбных ситуациях.

**Результаты исследования, их научная новизна** определяется выполнением поставленных задач: выявлением места ситуации поздравления, пожелания, утешения, сочувствия, соболезнования в структуре речевого этикета; характеристикой средств экспликации этикетных интенций в торжественных и скорбных ситуациях с позиций традиционной лингвистики, а также в аспектах лингвопрагматики, культуры общения, социолингвистики, стилистики, лингвострановедения; анализом специфичности торжественных и скорбных ситуаций в русской лингвокультуре.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из общей характеристики работы, введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы (включает 57 источников) и двух приложений. Общий объем исследования составляет 57 страниц, в том числе основной текст – 50 страниц.

**LIU HAO**  
**SOLEMN AND MOURNFUL SITUATIONS**  
**IN RUSSIAN SPEECH ETIQUETTE**

**ABSTRACT**

**Key words:** SPEECH ETIQUETTE, SITUATION OF SPEECH ETIQUETTE, CEREMONIAL SITUATION, MOURNFUL SITUATION, CONGRATULATION, WISH, CONSOLATION, COMPASSION, CONDOLENCE, EXPRESSION OF SPEECH ETIQUETTE

**The aim of the study** is to determine the particularity of etiquette and speaking situations of congratulation, wish, consolation, compassion, condolence in Russian speaking etiquette, with due regard to the registers of the communicative situation and the social characteristics of the interlocutors.

**The actuality of this study** is due to its coincidence with modern tendencies in linguistic research relating to the field of interaction between language and culture, special social significance of etiquette situations of congratulation, wish, consolation, compassion, condolence in Russian linguistic culture, and practical needs of teaching foreign-language communication.

**The object of the study** is ceremonial and mournful situations in Russian speaking etiquette.

**The subject of the study** is the semantic, stylistic, pragmatic characteristics of Russian expression of speech etiquette used in ceremonial and mournful situations.

**The results of the research, their scientific novelty** are determined by the accomplished tasks: identifying the place of the situation of congratulation, wish, consolation, compassion, condolence in speaking etiquette structure; characterizing the means of explication of etiquette intentions in ceremonial and mournful situations from the point of view of traditional linguistics, as well as from the point of linguopragmatics, the culture of communication, sociolinguistics, stylistics, linguistic and cultural studies; analysing the specificity of ceremonial and mournful situations in Russian linguoculture.

**Structure and volume of the Master's Thesis.** The thesis consists of the general description of the study, introduction, two chapters, conclusion, reference list (includes 57sources) and two appendixes. The total volume of research is 57 pages, which includes the main text –50 pages.